

### Ρύθμιση μπράτσων

Το ύψος των βραχιόνων μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των κομβίων που βρίσκονται στο κάτω μέρος τους. Αναζητήστε και πιέστε στο κάθε μπράτσο το κομβίο **E** μέχρι να εντοπίσετε την καταλληλή θέση. Με την απελευθέρωση των κομβίων μπορείτε να επιλέξετε μία από τις προκαθορισμένες θέσεις.

Οι επιφάνειες των βραχιόνων μπορούν να περιστραφούν δεξιά και αριστερά, με αυτόματο κούμπωμα στην επιθυμητή θέση.

### Adjustment of the armrest

The height of the armrests can be adjusted through the buttons underneath. Find and press the button **E** in both armrests until you find the desired position. By releasing the buttons you can choose one of the preselected positions. The armrest pads can be rotated right and left with automatic locking in the preferred position.

### Verstellung der Armlehnen

Die Armlehnen lassen sich während des Sitzens über die unterseitigen Tasten in der Höhe verstellen. Hierzu umgreifen Sie den Armlehnenträger und drücken jeweils rechts - und linksseitig die Tasten **E** bis Sie die Armlehne in die richtige Position geführt haben. Beim Loslassen der Tasten rasten die Armlehnen ein. Die Armauflagen können nach rechts und links gedreht werden, mit automatischer Rasterung in der gewünschten Position.

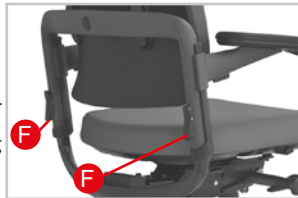
### Réglage des accoudoirs

La hauteur des accoudoirs peut être réglée par l'intermédiaire des boutons situés sur leur fond. Rechercher et appuyez sur chaque accoudoir le bouton **E** jusqu'à ce que vous trouviez la position appropriée. En relâchant les boutons, vous pouvez sélectionner l'une des positions prédéfinies.

Les surfaces des accoudoirs peuvent être mis en rotation vers la droite et la gauche à verrouillage automatique dans la position désirée.

### Ρύθμιση ύψους της πλάτης

Για να ρυθμίσετε το ύψος της πλάτης αναζητήστε τα κομβία **F** από τη δεξιά και αριστερή πλευρά στο πίσω μέρος (ενώ κάθεστε) και πιέστε τα ταυτόχρονα. Όταν βρείτε την επιθυμητή θέση σταθεροποιήστε την απελευθερώνοντας τα δύο κομβία.



### Backrest height adjustment

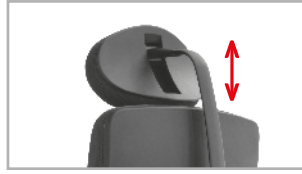
In order to adjust the backrest height, grasp the carrying bracket on the right and left side (while seated) and press the two buttons **F** on the back simultaneously. When the buttons are released, the telescopic support locks in to place you prefer.

### Rückenhöhenverstellung

Um die Rückenhöhe zu verstellen, umgreifen Sie im Sitzen rechts- und linksseitig den Transportbügel und drücken gleichzeitig die beiden rückseitigen Tasten **F**. Beim Loslassen rastet das Teleskop in 7 verschiedenen Positionen ein.

### Réglage de la hauteur du dossier

Pour régler la hauteur du dossier recherchez les boutons **F** sur les côtés droit et gauche du dossier (en position assise) et appuyez simultanément. Lorsque vous avez trouvé la position souhaitée fixez-la en relâchant les deux boutons.



### Ρύθμιση προσκέφαλου (προαιρετικά)

Ωθήστε το στήριγμα του προσκέφαλου προς τα πάνω ή αντίστοιχα πιέστε προς τα κάτω για την επιθυμητή θέση.

### Headrest Adjustment (optional)

Push the headrest bracket upwards or downwards on the desired position.

### Einstellung der Kopfstütze (optional)

Schieben Sie die Kopfstützenhalterung nach oben, oder drücken Sie diese nach unten, in die gewünschte Position.

### Réglage de l'appui-tête (en option)

Poussez le support de l'appui-tête vers le haut ou appuyez vers le bas vers la position souhaitée.

### Συμβουλές Ασφάλειας | Safety Tips | Sicherheitshinweise | Conseils de sécurité

Παρακαλώ σημειώστε ότι το κάθισμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την ενδεδειγμένη εφαρμογή του ως κάθισμα γραφείου, σύμφωνα με τους γενικούς όρους ασφαλείας. Ακατάλληλη χρήση, όπως το να στέκεται κανείς πάνω στο κάθισμα μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό.

Please note that the chair may only be used for its intended application as an office chair in accordance with general safety conditions. Inappropriate use like standing on seat may cause harm or injury.

Bitte beachten Sie, dass der Stuhl nur für den vorgesehenen Einsatz als Bürostuhl nach den allgemeinen Sicherheitsbedingungen verwendet werden darf. Unsachgemäße Verwendung, wie z.B. das Stehen auf dem Sitz, kann zu Schädigungen oder Verletzungen führen.

Notez, s'il vous plaît, que le siège puisse être utilisé seulement pour son usage prévu comme fauteuil de bureau, selon les conditions générales de sécurité. Une mauvaise utilisation, comme être debout sur le siège, peut causer des dommages ou des blessures.

### Οδηγίες φροντίδας | Care instructions | Pflegehinweise | Instructions de soins

Ηλεκτρική σκούπα. Απαλός καθαρισμός με υγρό πανάκι ή πλάσιμο με ειδικό σαμπουάν ταπετσαρίας. Αποφύγετε το οινόπνευμα.

Vacuum regularly. Wipe clean using a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo. Avoid using alcohol.

Staubsauger. Schonende Reinigung mit einem feuchten Tuch oder mit speziellen Polster Shampoo. Vermeiden Sie Produkte die Alkohol enthalten.

Nettoyage à l'aspirateur. Nettoyage en douceur avec un chiffon humide ou lavage des shampoings d'ameublement spéciaux. Évitez l'alcool.



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΒΙ.ΠΕ ΣΕΡΡΩΝ, Τ.Κ. 62 121, ΣΕΡΡΕΣ | Τ. 23210 99220 | F. 23210 99270 | 801 11 96000 (αστική χρέωση)  
PLANT: Industrial Area of Serres, 62 121, Serres, Greece | T. +30 23210 99220 | F. +30 23210 99270  
www.dromeas.gr | e-mail: dromeas@dromeas.gr

06/2019

GR / EN / DE / FR



**Sense**  
Οδηγίες λειτουργίας  
Operating instructions  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi





### Ρύθμιση ύψους της έδρας

Για να ρυθμίσετε το ύψος του καθίσματος αναζητήστε τα περυσία του μοχλού **A** κάτω και δεξιά από την έδρα του καθίσματος. Ενώ είστε καθισμένοι πιέστε προς τα εμπρός το περυσίο για να χαμηλώσετε το ύψος του καθίσματος. Για να υψώσετε το κάθισμα, ανασηκωθείτε και επαναλάβετε την κίνηση.

### Seat height adjustment

For adjustment of the seat height, find the flaps on the handle **A** underneath the right side of the seat. While seated push

the flap onwards to lower the seat height. To raise the seat, get up and repeat the above procedure.

### Sitzhöhenverstellung

Um die Sitzhöhe stufenlos zu verstellen, greifen Sie nach dem Flügelgriff **A**, welcher sich unterhalb der rechten Seitendes Sitzes befindet. Betätigen Sie im Sitzen den Griff, in der im Bild dargestellten Drehrichtung, um die Sitzhöhe abzusenken. Zum Anheben der Sitzhöhe entlasten Sie die Sitzfläche und betätigen Sie den Flügelgriff in der selben Richtung.

### Réglage de la hauteur de l'assise du siège

Pour régler la hauteur du siège, cherchez la poignée **A** située au - dessous du côté droit de l'assise du siège. Alors que vous êtes assis appuyez sur la poignée vers l'avant pour abaisser la hauteur du siège. Pour élever le siège, levez-vous et répétez la procédure ci-dessus.



### Ρύθμιση κλίσης της πλάτης

Υπάρχουν έως πέντε διαφορετικές θέσεις ανάκλισης έδρας - πλάτης. Για να επιλέξετε την επιθυμητή κλίση αναζητήστε το στροφέιο **B** κάτω και δεξιά από την έδρα του καθίσματος. Γυρίστε το προς τα εμπρός μία φορά για να ξεκλειδώσει η πλάτη. Ρίξτε το βάρος σας προς τα πίσω, βρείτε τη θέση που σας βολεύει και ξαναγυρίστε το στροφέιο **B** προς τα εμπρός, άλλη μία φορά για να κλειδώσει στη θέση που επιθυμείτε.

Έχοντας ξεκλειδωτή την έδρα - πλάτη μπορείτε να αλλάξετε την κλίση με την πίεση του σώματός σας.

Η σκληρότητα της ανάκλισης έδρας - πλάτης μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το βάρος του χρήστη μέσω του στροφείου **C** που βρίσκεται κάτω από την έδρα.

### Tilt adjustment of the backrest

There are up to five different positions for a seat - back reclination. To choose the desired position, find the rotor **B** beneath the seat, at the right side. Turn clockwise once to unlock the backrest. Move your weight backwards;

find a convenient position and then turn the rotor **B** clockwise, once again, to lock in the desired position. Having unlocked the seat and the back, you can change the position using the pressure of your body.

The hardness of the tilt of the seat and back can be adjusted depending on the user's weight through the rotor **C** which is located below the seat.

### Neigeverstellung der Rückenlehne

Über einen Synchronmechanismus lässt sich zeitgleich die Neigung der Rückenlehne und der Sitzfläche einstellen, wobei zwischen fünf (5) Rastpositionen gewählt werden kann. Die Neigeverstellung der Synchronmechanik, kann durch Drehen des Handrades **B** im Uhrzeigersinn, welches sich am Hebel der Sitzhöhenverstellung befindet, verriegelt und entriegelt werden. Die gewünschte Position kann durch Anlehnen an die Rückenlehne und Betätigung des Handrades fixiert werden. Um die Rückenlehne freizustellen, lehnen Sie sich kurz gegen die Rückenlehne, nachdem Sie das Drehrad betätigt haben.

Der Rückenlehnegegendruck kann dem Gewicht des Benutzers angepasst werden. Die Einstellung hierzu erfolgt über einen Drehknopf **C** der sich zentral unter der Sitzfläche befindet. Durch drehen gegen den Uhrzeigersinn, wird der Gegendruck erhöht. Eine Drehung im Uhrzeigersinn verringert den Gegendruck der Rückenlehne.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

Il y a jusqu'à cinq positions différentes d'inclinaison d'assise - dossier. Pour sélectionner l'inclinaison souhaitée, cherchez le rotor **B** située au-dessous du côté droit de l'assise du siège. Tournez - la vers l'avant une fois pour que le dossier soit déverrouillé. En utilisant votre poids corporel poussez vers l'arrière, trouvez la position qui vous convient et retournez le rotor **B** vers l'avant, encore une fois pour verrouiller le dossier à la position souhaitée. Après avoir déverrouillé l'assise - dossier, vous pouvez changer l'inclinaison en utilisant le poids de votre corps.

La force de rappel de l'inclinaison de l'assise - dossier peut être réglée individuellement en fonction du poids de l'utilisateur à travers le rotor **C** située au - dessous de l'assise du siège.



### Ρύθμιση βάθους έδρας

Στην δεξιά πλευρά του καθίσματος βρίσκεται ένα μικρό κομβίο **D**. Πιέστε το κομβίο ρύθμισης, ενώ κάθεστε στο κάθισμα και πιέστε προς τα πίσω με την πλάτη σας. Κατόπιν, μετακινείστε τη θέση προς τα εμπρός και απελευθερώστε το κομβίο όταν η θέση φθάσει στο επιθυμητό σημείο. Η θέση μπορεί να ρυθμιστεί μέχρι 60mm και σταθεροποιείται σε 7 θέσεις.

### Seat Depth Adjustment

On the right side of the seat, there is a small button **D**. While seated, press this adjusting button and lean against the backrest. Then move the seat forward against the gas spring pressure and release the button when the seat reaches the desired position. The seat can be adjusted up to 60mm and stabilized at 7 positions.

### Sitztiefenverstellung

Auf der rechten Seite des Sitzes befindet sich ein Druckknopf zur Einstellung der Sitzflächenposition **D**. Betätigen Sie den Knopf während Sie sitzen und richten Sie die Sitzfläche wunschgemäß aus. Bewegen Sie den Schiebeseitz nach vorne bzw. hinten und lassen Sie die Taste erst dann los, wenn die Sitzfläche die gewünschte Position erreicht hat. Der Sitz kann bis zu 60mm eingestellt werden. Es gibt eine Stabilisierungsmöglichkeit in 7 Rastpositionen.

### Réglage de la profondeur de l'assise du siège

Sur le côté droit du siège il y a un petit bouton **D**. Appuyez sur le bouton de réglage alors que vous êtes assis sur le siège et poussez vers l'arrière avec votre dos. Ensuite, déplacez l'assise vers l'avant et relâchez le bouton lorsque l'assise atteint le point désiré. L'assise peut être réglée par 60mm et il y a la possibilité de stabilisation en 7 positions.